



The Holy See

LEONE XIV

UDIENZA GENERALE

Piazza San Pietro
Mercoledì, 11 giugno 2025

[[Multimedia](#)]

Speaker:

亲爱的弟兄姐妹们，

我们继续进行“耶稣基督--我们的希望”为主题的禧年要理讲授，今天我们从另一方面来探讨耶稣的生活和使命，也就是祂治愈的奇迹。在我们所听到的读经中，瞎子巴尔提买大声向耶稣呼求说：“耶稣，可怜我罢！”这一请求本身就是信德的表达。值得注意的是，当耶稣叫巴尔提买来来到祂跟前时，这位眼瞎的乞丐立刻扔下了他的外衣，那是他唯一的财产，也是他唯一安全感的来源。在这层意义上，他将自己的脆弱全部呈现在耶稣面前，信赖耶稣使他重见光明的能力。我们也是如此，承认我们需要得到治愈，带着我们的全部脆弱来到上主跟前，丢下我们的“外衣”，即我们的安全感和舒适区，去体验祂治愈的力量。在这个希望的禧年中，愿我们也领受恩宠，借着信德的光照，以新的眼光看待一切，并在自由和新生中跟随主。

Santo Padre:

Rivolgo il mio cordiale saluto alle persone di lingua cinese. Cari fratelli e sorelle, vi auguro di sperimentare nella vostra vita l'opera dello Spirito Santo, per irradiare la gioia della fede. A tutti la mia benedizione!

Speaker:

我向讲中文的人们致以亲切的问候。亲爱的兄弟姐妹们，愿你们在生活中体验到圣神的工作，从而散发出信仰的喜乐。我降福大家！